

Do. a 29 juin 84

Edmond, Bel Ami

Wier, ta lettre du 23 juin. Formidable. Je suis heureux que "Phases" viennent participer - avec une extension de ~~pres~~ ^{ces} que je n'osais envisager, à cause des limitations, locales, d'aut je t'ai déjà parlé, dans ma dernière lettre; pas tellement d'argent pour le transport de grands tableaux, les assurances, etc. - Et je suis bien content: pour cette fois, au moins, on va dispenser la bien célèbre Fondation Zurbenkiar, et pouvoir faire, à Lisbonne, quelque chose qui n'a jamais été fait.

Oui, j'ai déjà vu de belles choses de Suram Besancon, et je m'apprête à recevoir toutes les autres merveilles que tu m'annonces. Le grand merci!

D'ailleurs, et, probablement, à cause de l'heureux départ de Mr. Auguste Franca pour Paris - et veille Zeus qu'il s'y tienne pour toujours - la Fondation Zurbenkiar semble avoir fait modifier son intention structurelle envers moi. L'actuel directeur du Centre d'Art Moderne, l'architecte José Sammer, Ribeiro m'a fait preuve, ces derniers jours, d'une attention et d'une amitié vraiment incroyables envers moi - ~~il~~ allant même à me demander des idées, des projets ^{pour des} activités futures du Centre! Voilà bien du nouveau! Et je rêve, maintenant, à la possibilité future d'une Grande Exposition "Phases" à Lisbonne, Centre d'Art Moderne, F. Zurbenkiar. Grand catalogue, etc., chose qui, si le bon vent continue de ce côté-là, j'espère pouvoir proposer, dans quelques mois, à la dite

Encore de ce côté-là: Mrs. Sommer Ribeiro m'a demandé aussi si je n'avais aucun "Labyrinthe", peinture, pour être joint à l'exposition Labyrinthe que la F. O. va faire à Lisbonne. Je me suis tant ~~à~~ coup sûr souvenue de notre conversation à Paris sur l'exposition du même titre faite au Centre frankien de Paris - car c'est, sûrement, la même exposition ^{qu'on} ~~qui~~ va ~~être~~ ^{redonner} à Lisbonne - et de ce que tu m'as raconté à propos. J'ai dit à Sommer Ribeiro que, pour le moment, en matière de labyrinthe, je ne pouvais fournir qu'une photographie de mon visage actuel.

En revenant à notre Exposition du Fantastique et du Merveilleux (c'est juste le titre de cette exposition) : elle se tiendra ~~le~~ ^{le} prochain mois d'Octobre - la demi ~~de~~ Octobre - et ~~sera~~ ^{sera} donc le temps pour des envois que tu jugeras bien. Au cours au groupe de Chicago, j'ai des dessins, peintures et même des petits mais très belles ~~et~~ sculptures (D. Green) de presque tout le monde - et j'ai l'intention de les exposer sans avis préalable - elles sont à moi, elles m'en ont été données. Donc... Et je ne crois qu'avec cette jonction je ~~ferais~~ ^{ferais} mauvais service au Planisphère Sunnialiste. Je suis plutôt fermé ^{du} ~~à~~ contraire.

Encore: j'ai la belle extension (de participation) annoncée par ta lettre, je vais écrire aussi à John

La participation néerlandaise est aussi
arrivée (pour ma collection)

* Je lui ai rendu visite, et il m'a dit: "Voyons, muni de manuscrits, me
reste pas autre chose sans venir."

Lyle, pour invitation aux amis
maitre, et souhaite qu'ils disent oui.

J'ai quelques doutes sensibles à écrire à Gravel.
J'aimerais bien ^{de} le voir participer - et les Zeller
aussi - mais le fait est que je les ai sentis
toujours assez distants dans cette matière, bien
que énormément, tendement cordiales dans tous
les autres. De West, j'ai un petit dessin vraiment ^{magnifique}
Oui, elles seront très bien venues, toutes les pho-
tos d'œuvres à exposer, bien comme des détails
biographiques d'auteurs.

Pour le catalogue, j'aurais peur de faire un jeu dans
le sens du "Dictionnaire Abrégé du Socialisme" é-
dité par Corti*. Petites gravures, mais au moins une
réproduction de chaque participation, indépendan-
ment de pouvoir exposer deux œuvres, au plus, de

même ~~de~~ ^{jeintre}
simultanément, j'ai l'idée de donner un jeu plus
d'espace - comme reproduction-gravure - aux jeins
tres-et-jeintre, au jeintre-et-jeintre portugais
qui ~~se~~ entretiens un en la jeintre-étre bonne idée
de s'en aller, de partir (je ne veux pas dire
mourir: je ne suis pas sûr de ce mot si faisible):
ce serait probablement: Francisco d'Ollanda
(XVI^{ème} siècle), dans le jeintre. Et Antonio Arual,

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

PHAS
SE
Archives Édouard et Simone Jaguer

[Vertical text on the right margin, likely bleed-through from the reverse side.]

Manuel D'Assumpcao, Pedro Oam, Mirão Henriques
Leiria, Major Botas, José Bescada, Juan Rodrigues,
Juan Vascunellos, ~~Julio~~ et finalement Antonio Pedro, pour ceux qui
sont déjà à la pyramide Cheops. Mais il
ne faut qu'on voit une distinction (?) envers
les autres participants. ~~mais si ce sera une~~
salutation aux ~~amis~~ ^{Leiriens} en Cythere!.. (lesquelles,
d'ailleurs, et rigoureusement pour ceux que je viens
de citer, on n'a jamais habité l'autre contrée — ~~l'autre~~
~~contrée~~ intouchable! — de Lisbonne — de son
rivant — à Lisbonne. j'aimerais faire de même
pour Cesar Mano. Malheureusement Westphalen
a déjà goûté Lisbonne pour Lima, et avec lui
les 2 beaux tableaux de Mano qui sont dans sa
collection.

A Paris, tu m'as manifesté quelque intérêt (?)
à pouvoir lire ces "célèbres" articles que j'ai pu-
bliés dans un hebdomadaire de droite "O Diabo"
(Le Diable), le seul journal, ^{les jours suivants à la} après la Révolution,
qui m'a invité à collaborer, ce qui est en tous cas
très significative, étant donné que pendant
le régime à Salazar j'ai toujours ^{été} été
opposition, et de gauche (comme je crois

l'être en core, tant que les mots "gauche" et "droite" représentent, au vrai, quelque chose. Les articles vont être joints au II^{ème} volume de "As Mãn Na Água & Calça no Mar" que je prépare maintenant. Mais si tu me dises que tu as quelque chance de les lire (ou faire lire) en portugais, je pourrai faire des xerox, à t'envoyer plus prochainement.

C'est tout? Man. y'attend avec impatience tes dessins d'enfance 84-48, bien, comme toute cette magnifique révolte

Tu Ducca Tu Signora Tu Maestros - que tu vises de m'annoncer.

Simone: Il faut que tu me dises les noms de tes magnifiques chats, pour que je puisse aussi les écrire.

Vous embrasse, à toi et à Simone, et à lumière-maison, et à la forte-collage, et aux yeux chats,

Maurice

Pour ces histoires de filmages: sans en avoir la moindre idée, je suis arrivée à la Tour Saint Jacques juste 20 ans après - le 31 Mai 1984. Le poème sur la Tour, et Flamel et Nevad se mêlent de moi, et moi d'eux, est fait et publié-daté 31 Mai 1964...

Stefan Baciu est à Lisbonne, il a réussi à obtenir une bourse de la Gulben-Kian pour écrire un essai sur le Penseur communiste en Portugais.